

# Photoelektrischer Näherungsschalter Décteur de proximité photoélectrique Photoelectric proximity switch



## LF□ - 3365 - 10□

Schaltabstand

Portée

Operating distance

**100 mm (mit/avec/with LFP-1002-020)**

### Lichtleitergerät für DIN-Schienen-Montage mit Teach-in, Blaulicht

#### Wichtigste Eigenschaften:

- Lichtleitergerät für DIN-Schienen-Montage (DIN/EN 50022)
- Distanzeinstellung über Teach-in mit zusätzlicher **manueller Feineinstellung**
- Anzeige der Signalstärke mit **Bar-graph**
- Programmierbare Impulsverzögerung und -verlängerung
- Hohe Schaltfrequenz: **1,5 kHz**
- Optimale Anreihbarkeit dank Gehäusebreite von nur **10 mm**
- Einfache Bedienbarkeit
- **Teach 1** (nur Hintergrund), **Teach 2** (Objekt und Hintergrund)

### Amplificateur à fibres optiques pour montage sur rails DIN avec apprentissage, lumière bleue

#### Caractéristiques principales:

- Amplificateur à fibres optiques pour montage sur rail DIN (DIN/EN 50022)
- Réglage de la portée: par apprentissage avec **réglage manuel fin**
- Indication de l'intensité du signal par **bargraphe**
- Temporisation réglable, à la montée ou à la descente du signal
- Fréquence de commutation élevée: **1,5 kHz**
- Largeur réduite (**10 mm**) pour une mise en batterie optimale
- Mise en oeuvre très simple
- **Teach 1** (arrière-plan), **Teach 2** (objet et arrière-plan)

### Blue-light fiber-optic amplifier for DIN rails mounting with teach-in

#### Main features:

- Fiber-optic amplifier for DIN-rail mounting (DIN/EN 50022)
- Distance setting by means of teach-in with additional **manual fine adjustment**
- Signal-strength indication by means of a **bargraph**
- Adjustable pulse delay and stretching
- High switching frequency: **1.5 kHz**
- Ideal for stacking, thanks to **10 mm** housing width
- Easy to operate
- **Teach 1** (background), **Teach 2** (target and background)

#### Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Bemessungsschaltabstand  $s_n$ :  
einstellbar von

Teach-Schrittweite

Hysteresis

Normmessplatte

Sender (Lichtleistung geregelt)

Ausgang (programmierbar)

Zustandsanzeige

Betriebsspannungsbereich  $U_B$ 

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Reststrom an den Ausgängen

Schaltfrequenz

Schaltzeit

Modulationsfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

Fremdlichtgrenze, Halogenlicht

Fremdlichtgrenze, Sonnenlicht

Empfindlichkeitseinstellung

Impulsverzögerung / -verlängerung

Umgebungstemperaturbereich

Temperaturdrift von  $s_n$ 

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Stöße und Schwingungen

Leitungslänge

Gewicht (LFK / LFS)

Schutzart

EMV-Schutz: IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Lichtleiteranschluss

Gehäusematerial

Anschlusskabel (Typ LFK)

Anschlussstecker (Typ LFS)

#### Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2 / DIN 44030)

Portée nominale  $s_n$ :  
réglable de

Précision d'apprentissage

Hystérèse

Cible normalisée

Émetteur (intensité lumin. réglée)

Sortie (programmable)

Indication de l'état de sortie

Tension de service  $U_B$ 

Ondulation résiduelle

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Temps de commutation

Fréquence de modulation

Retard à la disponibilité

Lumière ambiante max., halogène

Lumière ambiante max., soleil

Réglage de la sensibilité

Temporisation (montée / descente)

Plage de température ambiante

Dérive de  $s_n$  en température

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (LFK / LFS)

Classe de protection

Protection CEM: CEI 60255-5

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Raccordement de fibres optiques

Matériel du boîtier

Câble de raccordement (type LFK)

Type de connecteur (type LFS)

#### Technical data:

(acc. to IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Rated operating distance  $s_n$ :  
setting range

Teach increment

Hysteresis

Standard target

Emitter (regulated light power)

Output (switchable)

Output state indication

Supply voltage range  $U_B$ 

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Switching time

Modulation frequency

Time delay before availability

Max. ambient light, halogen

Max. ambient light, sun

Sensitivity setting

Pulse delay / stretching

Ambient temperature range

Temperature drift of  $s_n$ 

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (LFK / LFS)

Degree of protection

EMC protection: IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Optical fiber connection

Housing material

Connection cable (model LFK)

Connector type (model LFS)

100 mm (+LFP-1002-020)  
20 ... 100 mm

≤ 1 mm

10 % typ.

100x100mm weiss/blanc/white

LED blau/ bleue/ blue 465 nm

N.O. / N.C.

LEDs; Bargraph / bargr. / bargraph

10 ... 30 VDC

≤ 20%  $U_B$ 

≤ 200 mA

≤ 2,0 V bei / à / at 200 mA

≤ 25 mA typ. bei/à/at  $U_B = 24 V$ 

≤ 0,1 mA

≤ 1'500 Hz

≤ 330 µsec

15 kHz

80 ms

5'000 Lux

10'000 Lux

Teach-in / apprentissage

10 ... 150 msec

-25 ... +55 °C

± 0,3 % / °C

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

68 g / 17 g

IP 64

5 kV

Level 2

Level 3

Level 2

Ø 2,2 mm

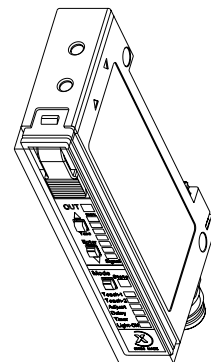
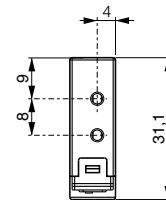
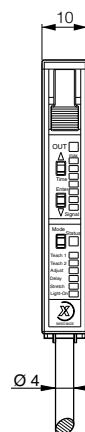
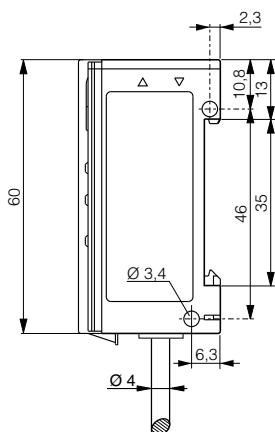
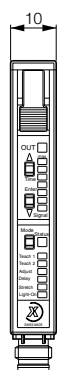
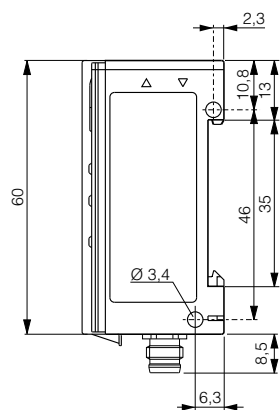
PBTP

PVC 4x0,25mm²/128x0,05 mm Ø

S8 4p

## Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

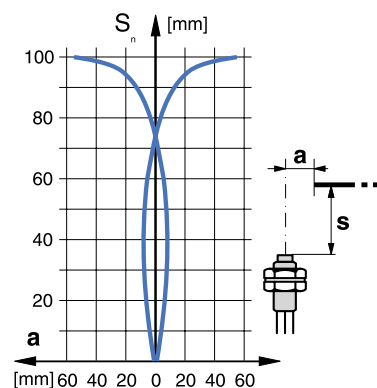
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet ([www.contrinex.com](http://www.contrinex.com)) herunterladen.  
 Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet ([www.contrinex.com](http://www.contrinex.com)).  
 These drawings can be downloaded from Internet ([www.contrinex.com](http://www.contrinex.com)).



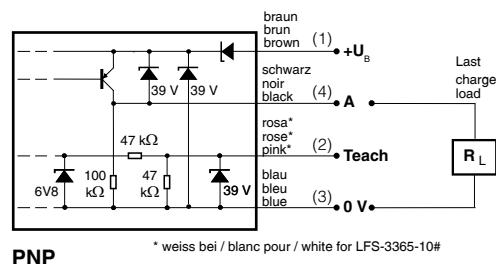
LFS-3365-10#

LFK-3365-10#

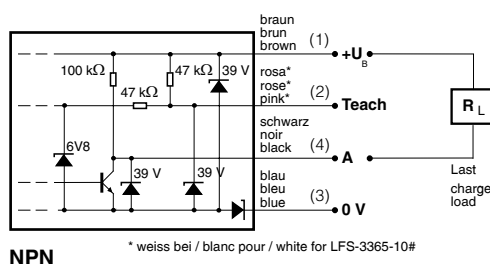
## Ansprechkurve (typische Werte) Courbe de réponse (valeurs typiques) Response diagram (typical values)



## Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

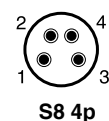


\* weiss bei / blanc pour / white for LFS-3365-10#



\* weiss bei / blanc pour / white for LFS-3365-10#

## Steckerbelegung (Gerät) Attribution des pins (appareil) Pin assignment (device)



## Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer<br>Numéro d'article<br>Part number | Typenbezeichnung<br>Désignation<br>Part reference | Schaltung<br>Polarité<br>Polarity       | Anschluss<br>Raccordement<br>Connection |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 620 000 933                                      | LFK-3365-101                                      | NPN Teach-in / apprentissage / teach-in | Kabel / câble / cable                   |
| 620 000 935                                      | LFK-3365-103                                      | PNP Teach-in / apprentissage / teach-in | Kabel / câble / cable                   |
| 620 000 934                                      | LFS-3365-101                                      | NPN Teach-in / apprentissage / teach-in | Stecker / connecteur / connector S8 4p  |
| 620 000 936                                      | LFS-3365-103                                      | PNP Teach-in / apprentissage / teach-in | Stecker / connecteur / connector S8 4p  |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.